雲高　**廣萬生**　華埠

新到大帮

朱廣蘭煙
水仙花頭（零沽）
各款絲巾
糖薑蜜薑（批發）
生晒枝干
米糍枝干（價格）
各種水貨
油米茶糖（相宜）
雜貨藥材

Kwong Man Sang & Co.
222 224 226 Georgia St. E.
Phone Sey. 1473 P.O. Box 466
VANCOUVER, B.C.

黃慎堂　拔毒膠

老舖廣州打銅街創製此膠歷百餘年專治花柳各症不拘遠年近日根本拔除價仅元叁元〇解毒〔丸〕便毒〔丸〕價呒〇遺精丸弍元

總經理雲高華廣萬生

雲高華　**花旗麵廠廣告**

本廠選買新鮮鷄蛋潔白麵粉用新式電機法鷄製蛋麪絲發行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸位惠顧特別歡迎

Far Kay Noodle Factory 423 Georgia St. E.
Phone Hihg 167 Vancouver B. C.

香港　朱大同濟衆水

本品為環球上獨一無二之救急聖藥曾經中西醫藥大家證明功用宏大效力卓著久荷社會樂於信用遐邇馳名舉凡各種危暴卒附之症收效尤速不拘男女老少孕婦均皆合服即平病服之亦能健胃壯神洵為家庭行旅不可不備之良品也茲將治驗各症略列於左俾垂鑒焉

主治

傷風　發熱　頭痛　腹痛　心痛
疝痛　胃滯　痧症　霍亂　抽筋
嘔吐　火痢　痰咳　時核　暈浪
中風　中疫　水瀉　發冷　縮陽

各埠大商號均有代售

加拿大總經理雲埠片打街東輔行公司

輔行雜貨公司

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDERST
PHONE SEY. 3440
VANCOUVER. B. C.

◎▲駐加拿大域多利龍岡總公所啟事

全加劉關張趙諸昆仲均鑒公啟者雲埠爲往來孔道地處要衝昆仲旅居其間者日見繁衆茲爲固結團体奠定基礎起見特倡議購置堂所立萬年不拔之基惟需款浩大必須全加昆仲羣策羣力方收衆擎易舉之効經將議案提交前來本總公所詳加討論公認雲埠有購置堂所之必要特通過議案凡屬全加昆仲每人規定額捐五元多多益善限至本年九月一號以前壹律繳納倘有不遵則作放棄義務無論其人遇有大小事故不能享受各種權利至白子會份每股十元另有歸還定章分寄各機關尙希查察量力認購現經購得雲埠片打東街門牌一百號及一零二號五層磚樓全座需欵孔殷特此通告仰我全加昆仲踴躍輸將共勷義擧是所至盼此佈

民國十五年五月十四日

駐加拿大域多利龍岡總公所謹佈

祖國新聞一

◎樊鍾秀部擾豫受創

鄭州通信　自吳佩孚傾師北上後　樊鍾秀遂乘時分擾豫南　蔓延豫南拾餘縣　勢力頗不可侮　新近省軍頻頻發表其則樊勝利宣傳　謂樊部已半就覆滅　究竟如何　尙難明瞭　昨據某方可靠消息　豫鄂兩軍　豫軍主力爲閻日仁　賈萬興　鄂軍爲張聯陞及孫建業之壹部　前日協攻樊部於賒旗鎮〔鎮在南陽新野交界處〕樊部因地理關係　左右兩翼　同時被創　已分向南陽方面退却　此役省軍確已佔領賒旗鎮　寇英傑接報後　欣悅異常　當飭軍需處　稿賞前方士兵一千元　并發表捷電如下〔頃據襄陽張總司令電稱　敝部薛旅　昨午在賒旗鎮　與樊匪激戰　相持兩日夜　我軍奮勇進攻　虞晚拾時　已將賒旗鎮完全佔領　查該鎮爲南陽屏藩　豫南孔道　既經攻下　南陽指日可以克復　此次薛旅迭獲勝利　厥功甚偉　除記大功壹次并賞該旅官兵洋壹千元　以示鼓勵　聞樊部此役　雖經敗創　尙謀反攻　省方已調大軍南下備禦　全樊氏現有兵力　前此戰事初起時　已達四五萬人　近僅餘二萬數千人　其統兵將領　茲據調查如下　代理建國軍總司令兼第一師長李珊玲　第二師長趙大清　第三師長趙振江　第壹混成旅旅長李萬霖　第二混成旅旅長樊鍾南等五人　現分統各部隊　在相持中

◎袁祖銘分五路入湘討赤

念四日京訊　袁祖銘入湘　已成事實　茲聞袁有一巧電致此間某要人　報告奉吳命　率大軍向湘省進發　原電如左（上略）我軍單獨作戰　即令完全勝利　就川省以往及現在情形　亦難澈底　適因吳玉帥有援湘之命　湘人亦自動表示歡迎　遂與各將領協商決定以大部分沿沅江　向湖北　便謀補充　現除毛祥麟　李曉炎　穆瀛洲　呂甫周各師旅　尙留駐川南之永寧　納溪　古宋　古蘭　合江　綦江等縣　及川東之酉陽　秀山　黔江　彭水　石柱各縣外　餘俱開拔入湘　其前方部隊　已過辰洲　至我軍入湘　仍抱定扶植民治主義　注重疏通商路　清除匪患　不攬政權　不擾人民　在大局未定以前　我軍所駐川湘境域　一切政務　仍請川湘人士負有望　學識道德者主持之　弟於抵貴〔貴陽〕後　已將部隊編爲五路　植之〔王天培〕任前敵總司令　仲文　彭漢章　副之　何厚光爲第一路總指揮　李曉炎爲第二路總指揮　金鑄九爲第三路總指揮　自領第四路總指揮　斌〔周西成〕爲第五路總指揮　並兼後方總司令　擔負後方任務　餘部陸續繼進　弟不日即移駐銅仁洪江一帶　佈置一切　知注特聞　袁祖銘巧印

醫士葉蘭生

Yip Lang Sang　63 Pender St. E.　Vancouver B.C.　Phone Sey. 8183y

統理花柳風癱痔瘺擦瘰癧疳喉，眼疾奇難雜症內外全科

啟者本醫生懸壺至今十載有奇矣自問對於以上各等病症確有經驗非與別家醫生可比故去歲特設醫館雲高華埠片打街東門牌六拾二號誠以利僑濟衆爲懷而救病者之困苦爲主旨更自製各項膏丹丸散應驗異常凡經服用者百發百中以致有口皆碑倘有僑居外埠因患病不能親到就醫者請將初起病原及現時病狀詳細註明信內付來本醫生定然小心研究病情對症發藥從速付上

如有函件賜教請照上列西字住址付來無悞

蛤蚧參茸補腎藥露	每罇壹元五
男婦九醜還少丸	每罇五元
婦科應驗種子丸	每罇五元
止咳鬱金聖露	每罇五毛
保肺止咳藥水	每罇五毛
預防花柳瀉毒丹	每罇二元
立止白濁定痛丹	每盒五元
千金花柳搜毒丹	每罇五元
千金花柳清毒丸	每罇五元
八寶光明眼藥	每罇二元
消腫止痛眼水	每罇一元
眼科去點膜丸	每罇弍元
立愈喉症散	每樽二元
立止心氣痛丹	每樽一元
立止頭痛丹	每盒壹元
清濕消痔水	每樽弍元
散毒消痔羔	每盒二元
清濕滑脾丸	每罇一元
跌打還魂丸	每個一元
跌打定痛膏藥	每張壹元
追風祛濕膏藥	每張二毛五
斷根癬藥王	每樽壹元
皮膚濕毒水	每樽五毛
久戰快樂水	大樽一元

寄藥郵費買者自理

廣　**元發號**　告

華棧

Y[illegible]n Fat Wah Jung CO. Ltd
Ph[illegible]e Sey 4378〔矢壢〕四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B.C

新到

白燕窩龍魚腸
白花膠淨石耳
大菜羔蘇鮑魚
貨價行情單印
便函索即寄

司理　李照初　林禮揚　李森學　李纘初　披露

◎▲恭頌良醫

葉蘭生先生精通醫術早經著名弟之內室舊冬偶染虛寒病得延先生診治藥竟春回感茲大德難忘謹錄數言聊伸雅謝并作同病者介紹焉

尾路璽黃均謹頌

◎▲恭頌良醫

啟者舊年弟之內室人染得心氣痛症醫療無術憑藉湯文先生診視一服藥劑而心痛竟愈奏效如神特綴數言雅酬大德并爲介紹

黃均再頌

◎敬頌良醫

昨四月初旬因弟之內人身膚骨痛苦無妙藥及得李凱業先生醫藥病勢竟減再服而愈不啻着手生春真妙劑也愧未厚報特綴數言以伸謝悃并介紹有斯疾者知所問津

黃均謹頌

醫士遜塵氏　寓美國大埠

專門

痔症花柳跌打

兼理各雜症　郵費客自理

Dun Chun She　30 Ross Alley (2nd Floor) S. F. Cal. U. S. A.

（）斷根近遠花柳骨痛丸　三天必愈　每罇十元
（）花柳神仙丸（限期愈）每罇七元五毛
治疳疔便毒橫弦魚口墜毒白濁
（）初起白濁丸（十天愈）每罇九元
日久白濁丸　每罇五元
（）預防花柳傳毒藥　每罇三元
（）花柳皮膚病藥　一料愈拾元
治毒粒瘡痕紅雲血癬如虫行蟻咬腫爛
（）有夢無夢遺精丸　每鐏九元
（）參茸三鞭壯陽丸　功力甚大　每罇五元
（）特別血氣精二補丸　每罇五元
（）遠年風濕骨痛斷根丸　全料十元
（）斷根痔丸　因症定價
（）跌打日久瘀痛藥　全料拾元
治跌打舊瘀未清久變風痛一遇風寒則發
遠年扯氣斷根丸（二罇愈）五元
（）立止心氣痛丸　每罇五元
（）斷根癬藥（七天愈）每罇一元七毛

弟患痔大如雞心小如蓮子共二粒便後甚久乃收入且流血水蒙先生十餘天脫除此患
加拿大企流拿埠恩邑悅生頌

弟花柳入骨已十四年天時陰凍兩足痛如刀割中西藥屢試無效蒙先生數天治愈
美國散羅些埠開平護龍鄉鄧龍頌

弟九年前石傷足部當時治理不甚注意至近日逢冷則痛連服日久瘀痛藥二料乃愈
美國大埠新會海口村張達頌

◀加拿大遠東酒業有限公司啟事▶

Canadian Oriental Wine & Liquor Co. Ltd,
139 Pender St. E. Phone Sey. 8449
VANCOUVER, B.C.　Canada.

啟者本公司始創於前年迄今各事方告妥愜現已購定房屋裝置蒸酒機器等項着着進行不日開始營業矣如有志斯項權利者請移玉或致函本公司一問便知其詳矣

輔行雜貨公司選辦合時各種瓜菜發行

（新）（鮮）（合）（時）

瓜菜爲素食品之一味清質甜滑膩無毒非若肉類之肥濃滯胃者可比誠爲暑天最合衛生之妙品也本公司有見於此特選備其新出合時者以供遠近嘉客採辦如蒙賜顧定必周至妥當如期無誤欲購辦合時瓜菜者仰祈留意

（應有）（盡有）

FOO HUNG COMPANY
127-129 PENDER ST.
PHONE SEY. 3440
VANCOUVER B. C

西醫　徐如悅

（診症）（時間）
上午拾一點至十二點
下午由兩點至五點
晚間由七點至九點
特別時間請另約

都城大學醫科卒業紐約醫科畢業院實驗完滿得領坎拿大文憑與醫學執照現駐雲埠片打街東夾細街角電嗎上銀行第一層五號房統理內外全科如有疾痛者知所問津焉

Dr. Philip Y. Chu

醫館住址 501 Main Street First Floor Room 5　醫館電話 5106
住宅住址 887 Georgia St. E　住宅電話 High 1214L

工商銀行駐美代表林天本啟事

各埠僑胞及本行股東存款顧客倘關於本行僑務上海各埠遊歷部及股份存款營業等事○有所接洽請照下列地址賜函爲荷

通訊地址

（雲高華五洲大藥房轉交林天本收啟）

T.K. Lin, c/o Eng Chow Co,
104 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.